СИСТЕМА ГЛАСНЫХ ЗВУКОВ РУССКОГО И УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКОВ: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ

Аликулова Зебинисо Учкунжон кизи
Магистрант 1- курса Азиатского Международного Университета
Города Бухары
Alikulova Zebiniso
mailto:u@gmail.com
https://doi.org/10.5281/zenodo.21455782

АННОТАЦИЯ

В данной статье рассматривается система гласных звуков русского и узбекского языков в сравнительном аспекте. Исследование направлено на выявление общих и отличительных особенностей вокалических систем двух языков, относящихся к различным языковым семьям и типологическим группам. Русский язык принадлежит к восточнославянской группе индоевропейской семьи языков, тогда как узбекский язык входит в тюркскую семью языков. Несмотря на различное происхождение и структурные особенности, оба языка обладают развитой системой гласных фонем, играющих важную роль в формировании фонетической организации речи. В работе анализируются количественный состав гласных фонем, особенности их артикуляции, акустические характеристики, позиционные изменения, закономерности функционирования в речи, а также влияние исторического развития языков на формирование современных вокалических систем. Особое внимание уделяется вопросам редукции гласных в русском языке и относительной стабильности гласных звуков в узбекском языке. Рассматриваются проблемы интерференции при изучении русского языка узбекоязычными обучающимися и узбекского языка русскоязычными обучающимися. Анализ показывает, что различия в фонетической организации вокализма оказывают существенное влияние на процессы восприятия, произношения и усвоения неродного языка. Результаты исследования могут быть использованы в области сопоставительного языкознания, фонетики, методики преподавания русского и узбекского языков, а также при разработке учебных материалов для билингвального образования.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

русский язык, узбекский язык, фонетика, фонология, гласные звуки, вокализм, артикуляция, редукция, фонема, сопоставительное языкознание, акустика речи, интерференция, билингвизм, языковая система, сравнительный анализ.

ВВЕДЕНИЕ

Современное языкознание уделяет особое внимание исследованию фонетических систем различных языков мира, поскольку именно звуковая организация языка является одной из важнейших составляющих его структуры. Среди всех фонетических единиц особое место занимают гласные звуки, которые формируют основу слога, обеспечивают мелодическую организацию речи и играют значительную роль в различении смыслов слов и грамматических форм. Изучение вокалических систем различных языков позволяет выявить как универсальные закономерности функционирования человеческой

речи, так и специфические особенности, характерные для отдельных языковых семей и групп.

Сопоставительное исследование русского и узбекского языков представляет значительный научный интерес, поскольку данные языки относятся к различным генетическим типам и обладают рядом существенных различий в фонетической структуре. Русский язык является одним из наиболее распространённых славянских языков и характеризуется развитой системой позиционных изменений гласных фонем. Узбекский язык, являющийся государственным языком Республики Узбекистан, относится к тюркской группе языков и отличается более устойчивым характером произношения гласных звуков.

На современном этапе развития лингвистической науки вопросы сравнительного изучения русского и узбекского языков приобретают особую актуальность в связи с расширением межкультурных контактов, развитием двуязычного образования и необходимостью совершенствования методик преподавания языков. В условиях Узбекистана русский язык продолжает занимать важное место в образовательной, научной и культурной сферах, что обусловливает необходимость глубокого изучения особенностей взаимодействия двух языковых систем.

Гласные звуки являются важнейшим элементом фонологической структуры любого языка. Они характеризуются свободным прохождением воздушной струи через речевой тракт и образуются без существенных преград на пути воздушного потока. Вместе с тем конкретная организация системы гласных может существенно различаться в зависимости от исторического развития языка, его типологических особенностей и функционирования в речевой практике носителей.

Изучение вокализма русского и узбекского языков имеет длительную историю. Значительный вклад в исследование русской фонетики внесли такие учёные, как Л. В. Щерба, Р. И. Аванесов, М. В. Панов, А. А. Реформатский и другие. В узбекском языкознании вопросы фонетики и фонологии разрабатывались в трудах А. Гулямова, Ш. Шоабдурахмонова, А. Нурмонова, Н. Махмудова, А. Хожиева и других исследователей. Работы данных учёных создали прочную теоретическую базу для сопоставительного анализа фонетических систем русского и узбекского языков.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Система гласных звуков представляет собой одну из наиболее устойчивых подсистем языка, однако её конкретная организация может существенно различаться в зависимости от типологических особенностей языковой структуры. В русском языке традиционно выделяется шесть основных гласных фонем: /а/, /о/, /у/, /э/, /и/, /ы/. Каждая из этих фонем обладает определённым набором артикуляционных и акустических признаков, позволяющих отличать её от других фонем системы. В узбекском литературном языке обычно выделяют шесть основных гласных фонем: /а/, /э/, /и/, /о/, /у/, /ў/. Несмотря на внешнее сходство количественного состава, внутреннее устройство вокалических систем русского и узбекского языков имеет ряд существенных различий[1].

Одним из важнейших критериев классификации гласных является положение языка по вертикали. В соответствии с данным параметром в русском языке различаются гласные верхнего, среднего и нижнего подъёма. К гласным верхнего подъёма относятся звуки [и], [ы], [у], к среднему подъёму — [э], [о], а к нижнему подъёму — [а]. Аналогичный принцип используется и при описании узбекского вокализма, однако

[1] Шоабдурахмонов Ш. Ўзбек тили фонетикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1980.

конкретные артикуляционные характеристики отдельных звуков могут отличаться от соответствующих русских фонем.

Важную роль играет положение языка по горизонтали. В русском языке выделяются гласные переднего, среднего и заднего ряда. Переднерядными являются [и] и [э], среднерядными — [ы] и [а], заднерядными — [у] и [о]. В узбекском языке распределение гласных по ряду имеет свои особенности, связанные с историческим развитием тюркской фонетической системы и влиянием процессов языковой эволюции.

Особого внимания заслуживает проблема лабиализации. В русском языке лабиализованными являются звуки [о] и [у], при произношении которых губы принимают округлённую форму. Нелабиализованными выступают [а], [э], [и] и [ы]. Аналогичное противопоставление наблюдается и в узбекском языке, где округление губ также служит важным артикуляционным признаком отдельных гласных фонем.

Одним из наиболее существенных различий между русским и узбекским вокализмом является характер функционирования гласных в безударной позиции. Для русского языка характерно явление редукции, представляющее собой изменение качества и количества гласных звуков в зависимости от их положения относительно ударения. Безударные гласные подвергаются значительным изменениям, что приводит к ослаблению артикуляции и частичному нейтрализованию фонологических противопоставлений. Например, фонемы /о/ и /а/ в безударной позиции могут произноситься сходным образом, что является одной из характерных особенностей русской фонетической системы.

В узбекском языке редукция гласных выражена значительно слабее. Большинство гласных сохраняет свои основные артикуляционные характеристики независимо от положения в слове. Данное обстоятельство обеспечивает более устойчивое соответствие между написанием и произношением слов. Благодаря этому узбекская орфоэпическая система отличается большей предсказуемостью по сравнению с русской[2].

Различия в степени выраженности редукции оказывают существенное влияние на процессы восприятия и усвоения неродного языка. Узбекоязычные обучающиеся, изучающие русский язык, часто испытывают трудности при освоении правил произношения безударных гласных, поскольку аналогичные процессы отсутствуют или выражены значительно слабее в их родном языке. В свою очередь русскоязычные обучающиеся могут сталкиваться с необходимостью более чёткого и стабильного произношения гласных при изучении узбекского языка.

Важной особенностью русского языка является наличие фонемы /ы/, которая отсутствует в большинстве тюркских языков, включая современный узбекский литературный язык. Артикуляция данного звука представляет определённую сложность для носителей узбекского языка. В процессе изучения русского языка звук [ы] нередко заменяется близкими по звучанию фонемами [и] или [ы]-подобными вариантами, что может приводить к появлению акцента и затруднениям в речевой коммуникации.

Существенное значение имеет также историческое развитие вокалических систем двух языков. Современный русский вокализм сформировался в результате длительных фонетических процессов, включавших падение редуцированных, аканье, иканье и другие изменения. Формирование узбекской системы гласных происходило под влиянием общетюркских закономерностей, а также многочисленных контактов с персидским, арабским и другими языками региона. Исторические процессы оказали

[2] Шоабдурахмонов Ш. Ўзбек тили фонетикаси. – Тошкент: Ўқитувчи, 1980.

значительное влияние на современное состояние вокалических систем и обусловили многие особенности их функционирования.

Особый интерес представляет сопоставление акустических характеристик гласных звуков русского и узбекского языков. Современные экспериментально-фонетические исследования показывают, что различия между гласными проявляются не только на артикуляционном, но и на акустическом уровне. Основными акустическими параметрами гласных являются формантные частоты, которые отражают положение языка и конфигурацию речевого тракта во время произнесения звука. Первая форманта связана преимущественно со степенью подъёма языка, тогда как вторая форманта отражает его продвижение вперёд или назад. Исследования, проведённые узбекскими и зарубежными фонетистами, свидетельствуют о том, что система формантных характеристик узбекских гласных обладает рядом специфических особенностей, обусловленных артикуляционной базой узбекского языка.

Артикуляционная база представляет собой совокупность устойчивых привычек произношения, характерных для носителей определённого языка. Именно различия артикуляционных баз во многом объясняют трудности, возникающие при овладении иностранным языком. Носители узбекского языка, осваивающие русский язык, нередко сохраняют особенности родной артикуляции при произношении русских гласных. В результате могут наблюдаться отклонения от нормативного произношения, связанные с недостаточной редукцией безударных гласных, изменением степени напряжённости артикуляции или заменой отдельных фонем близкими звуками родного языка[3].

Следует отметить, что в русском языке ударение выполняет важную смыслоразличительную функцию и оказывает существенное влияние на реализацию гласных фонем. Под ударением гласные произносятся наиболее отчётливо и сохраняют свои основные фонетические признаки. В безударных позициях наблюдается ослабление артикуляции, которое приводит к качественным и количественным изменениям звуков. В узбекском языке ударение также присутствует, однако его роль в организации вокалической системы значительно менее выражена. Как правило, узбекское ударение не вызывает столь существенных изменений качества гласных, как это наблюдается в русском языке.

Сопоставительный анализ показывает, что различия в функционировании ударения оказывают заметное влияние на фонетическую структуру слова. В русском языке звуковой облик слова часто определяется взаимодействием ударных и безударных слогов, тогда как в узбекском языке произносительная форма слова остаётся более стабильной. Это обстоятельство отражается как на особенностях речевого восприятия, так и на принципах обучения произношению.

Важное место в сравнительном изучении русского и узбекского вокализма занимает проблема фонологического статуса отдельных гласных звуков. В фонологии под фонемой понимается минимальная звуковая единица языка, способная различать значения слов. Русская система гласных характеризуется сложной сетью фонологических противопоставлений, основанных на различиях по подъёму языка, ряду, лабиализации и другим признакам. Узбекская система также включает ряд фонологических противопоставлений, однако их организация отличается большей симметричностью и устойчивостью.

В процессе исторического развития узбекского языка происходили значительные изменения в системе гласных. Древнетюркский язык обладал более развитой системой

[3] Бондарко Л. В. Фонетика современного русского языка. – Санкт-Петербург: Изд-во СПбГУ, 1998.

вокализма, включавшей противопоставления по признаку переднего и заднего ряда, а также гармонию гласных. Гармония гласных представляла собой фонетический закон, согласно которому гласные одного слова должны были обладать сходными артикуляционными характеристиками. В современном узбекском литературном языке данный принцип в значительной степени утрачен, однако отдельные его следы продолжают сохраняться в некоторых диалектах и исторических формах слов.

Русский язык, напротив, никогда не обладал системой гармонии гласных в том виде, в каком она существовала в тюркских языках. Его историческое развитие было связано с иными фонетическими процессами, включая редукцию кратких гласных, изменение качества звуков в зависимости от позиции и развитие сложной системы ударения. Эти процессы обусловили современное состояние русского вокализма и его отличие от вокалических систем тюркских языков[4].

Значительный интерес представляет вопрос о роли гласных звуков в морфологической структуре языка. В русском языке изменения гласных нередко сопровождают процессы словообразования и словоизменения. Чередования гласных являются важным элементом грамматической системы и используются для выражения различных морфологических значений. Например, изменение гласного может служить показателем грамматической формы слова или использоваться при образовании новых лексических единиц. В узбекском языке морфологическая система имеет преимущественно агглютинативный характер, поэтому грамматические значения обычно выражаются посредством присоединения аффиксов, а чередования гласных играют значительно меньшую роль.

Сопоставление русской и узбекской систем вокализма позволяет выявить не только различия, но и определённые сходства. Оба языка обладают чётко организованными системами гласных фонем, основанными на универсальных принципах человеческой артикуляции. В обоих языках гласные различаются по степени подъёма языка, положению языка по горизонтали и наличию или отсутствию лабиализации. Кроме того, в русском и узбекском языках гласные выполняют важнейшую функцию формирования слога и обеспечения звуковой организации речи.

Несмотря на наличие общих принципов организации, различия между двумя системами остаются весьма значительными. Русский язык характеризуется большей зависимостью произношения от позиции звука в слове, сложной системой редукции и высокой ролью ударения. Узбекский язык отличается относительной стабильностью гласных, меньшей степенью позиционных изменений и более прозрачным соотношением между графической и звуковой формами слова. Эти особенности оказывают непосредственное влияние на процессы обучения и межъязыкового взаимодействия.

Особую актуальность проблема сопоставительного изучения гласных приобретает в условиях билингвизма. В Республике Узбекистан значительная часть населения владеет как узбекским, так и русским языками. В результате происходит постоянное взаимодействие двух фонетических систем. Такое взаимодействие может приводить как к положительному переносу языковых навыков, так и к возникновению интерференции. Под интерференцией понимается влияние одного языка на другой в процессе речевой деятельности билингва. Наиболее часто интерференционные явления проявляются именно в области фонетики, поскольку произносительные навыки формируются в раннем возрасте и отличаются высокой степенью устойчивости.

[4] Реформатский А. А. Введение в языкознание. – Москва: Аспект Пресс, 2008.

Исследования речи узбекско-русских билингвов показывают, что наиболее распространёнными фонетическими отклонениями являются недостаточная редукция безударных гласных русского языка, трудности в произношении фонемы [ы], смешение отдельных гласных в зависимости от особенностей родной артикуляционной базы. Аналогично русскоязычные обучающиеся при изучении узбекского языка могут испытывать затруднения, связанные с необходимостью сохранения чёткого качества гласных независимо от позиции в слове[5].

В последние десятилетия большое развитие получили инструментальные методы исследования речи. Использование компьютерной акустики, спектрографического анализа и цифровой обработки сигнала позволяет получать объективные данные о характеристиках гласных звуков. В научных центрах Узбекистана и зарубежных странах проводятся исследования, посвящённые анализу формантной структуры узбекских и русских гласных. Полученные результаты способствуют более глубокому пониманию закономерностей функционирования вокалических систем и создают основу для совершенствования методики преподавания языков.

С точки зрения психолингвистики различия между системами гласных русского и узбекского языков оказывают влияние на процессы восприятия речи. Человек воспринимает звуки иностранного языка через призму фонетической системы родного языка. Вследствие этого отдельные различия между гласными могут не осознаваться на начальном этапе изучения языка. Формирование новых фонематических категорий требует длительной практики и систематической работы над произношением. Именно поэтому сопоставительный анализ вокализма имеет не только теоретическое, но и большое практическое значение.

Важным направлением современного языкознания является изучение национально-культурной специфики звуковых систем различных языков. Вокализм русского и узбекского языков отражает не только лингвистические закономерности, но и особенности исторического развития народов, являющихся носителями данных языков. Каждый язык формирует собственную систему звуковых средств, наиболее соответствующую потребностям коммуникации и исторически сложившимся условиям функционирования. В этом отношении сравнение русского и узбекского вокализма позволяет глубже понять механизмы формирования языковых систем и выявить общие тенденции развития человеческой речи.

Одним из факторов, оказывающих влияние на развитие системы гласных, является взаимодействие языков в условиях длительных культурных и социальных контактов. На протяжении многих столетий русский и узбекский языки находились в состоянии активного взаимодействия. Особенно интенсивным этот процесс стал в XIX–XX веках, когда значительно расширились сферы межъязыкового общения. В результате в обоих языках появились многочисленные заимствования, адаптация которых потребовала определённых изменений в произносительных нормах. При усвоении заимствованной лексики каждый язык стремится приспособить новые слова к собственной фонетической системе, что особенно заметно в области вокализма.

В русском языке заимствованные слова подвергаются действию общих фонетических закономерностей, включая редукцию безударных гласных и особенности акцентуации. В узбекском языке заимствования также адаптируются в соответствии с нормами национальной фонетики, однако сохранение более устойчивого качества гласных способствует меньшей степени фонетической трансформации. Анализ

[5] Аванесов Р. И. Русское литературное произношение. – Москва: Просвещение, 1984.

заимствованной лексики показывает, что характер адаптации иностранных слов непосредственно связан со структурой вокалической системы принимающего языка[6].

Существенный интерес представляет исследование диалектных различий в области вокализма. Русский язык включает большое количество территориальных говоров, для которых характерны различные типы произношения гласных. Особенно известны различия между акающими и окающими говорами. В акающих говорах безударный звук [о] сближается с [а], тогда как в окающих говорах различие между этими гласными сохраняется более отчётливо. Эти особенности имеют важное значение для понимания исторического развития русского вокализма и формирования литературной нормы.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведённый сравнительный анализ системы гласных звуков русского и узбекского языков показал, что обе языковые системы обладают собственными специфическими особенностями, обусловленными историческим развитием, типологической принадлежностью и закономерностями функционирования. Несмотря на наличие ряда сходных признаков, связанных с универсальными принципами организации вокализма, между русским и узбекским языками существуют существенные различия в количественном составе гласных фонем, их артикуляционных характеристиках, акустических параметрах и особенностях функционирования в речи.

Установлено, что русский язык характеризуется развитой системой позиционных изменений гласных, значительной ролью словесного ударения и наличием редукции безударных звуков. Узбекский язык отличается относительной стабильностью произношения гласных, меньшей зависимостью их качества от позиции в слове и более последовательным соответствием между графической и звуковой формами слова. Данные различия оказывают непосредственное влияние на процессы усвоения языка, формирование произносительных навыков и возникновение интерференционных явлений в условиях билингвизма.

Исследование показало, что сопоставительный анализ вокалических систем русского и узбекского языков имеет важное значение не только для теоретической фонетики и фонологии, но и для практики преподавания языков. Полученные результаты могут быть использованы при разработке учебных пособий, методических рекомендаций и программ обучения русскому и узбекскому языкам в условиях многоязычной образовательной среды.

Перспективы дальнейших исследований связаны с использованием современных инструментальных методов анализа речи, расширением экспериментальной базы и более глубоким изучением особенностей функционирования гласных звуков в различных формах устной коммуникации. Это позволит получить новые данные о закономерностях развития вокалических систем и будет способствовать дальнейшему развитию сравнительного языкознания.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аванесов Р. И. Русское литературное произношение. – Москва: Просвещение, 1984.
2. Реформатский А. А. Введение в языкознание. – Москва: Аспект Пресс, 2008.
3. Мусаева, А. К. (2025). Эффективность интерактивных методов обучения на уроках русского языка в формировании коммуникации студентов. Recent scientific discoveries and methodological research, 2(2), 35-46.

[6] Маҳмудов Н. Ўзбек тилининг фонетик қурилиши. – Тошкент: Университет, 2006.

4. Karomatovna, M. A. (2024). Tillarni o ‘rganish talablar muloqatini rivojlanish omilli. Methods of applying innovative and digital technologies in the educational system, 1(2), 137-147.
5. Мусаева, А. (2023). Инновацион технологияларнинг қўлланилиши орқали университет талабаларида касбий коммуникатив компетенцияни шакллантириш. Центральноазиатский журнал образования и инноваций, 2(12), 51-58.
6. Musaeva, A. (2023). The harmony of man and nature in the work of paustovsky. Modern Science and Research, 2(6), 113-115.
7. Karamatovna, M. A. (2024). Integration of Distance and Full-Time Education as an Innovative Approach to Developing Communicative Competence. European Journal of Innovation in Nonformal Education, 4(10), 5-13.